

# 萨迦世系史续编

贡嘎罗追 著  
王 玉 平 译  
西藏人民出版社

萨迦世系史续编

PDG

# 薩迦世系史續編

本書全稱：聖主薩迦世系寶  
精采傳記諸事如意寶庫之補遺  
取之不儘之珍寶立山立間圓滿  
天成。

貢嘎羅追著王玉平譯

西藏人民出版社

书名全称：

《圣主降世系谱要传记诸事如意宝座



## 前 言

藏族是一个具有悠久历史和灿烂文化的民族。藏族浩瀚的文化遗产，是我们伟大祖国历史文化宝库的重要组成部分。藏学作为一门新的学科，愈来愈受到人们的重视。随着藏学研究的不断发展，藏文史料的重要性显得愈来愈突出。

萨迦教派在藏传佛教中占有重要的地位。该教派对藏传佛教的发展产生过深远影响。该教派的领袖人物为祖国的统一做出过重要贡献。因此，对该教派从宗教和政治等方面都值得进行深入的研究。据史料记载：公元1073年，该教派的创始人昆氏（《元史》作款氏）贡却结波，在其家乡日喀则西南仲曲河谷地方修建了萨迦寺。该寺座主一直由昆氏家族的成员担任。他们在此教授僧徒、传习佛法，逐渐形成了萨迦教派。该教派经过白衣三祖<sup>〔1〕</sup>和红衣二祖<sup>〔2〕</sup>等几代传承，在西藏地方逐渐形成了一个强大的地方势力。

该教派自衮噶宁波时声势渐旺，到萨班·衮噶坚赞时步入高峰，到八思巴·洛追坚赞时达到鼎盛时期。公元1244年，萨班·衮噶坚赞接到了蒙古皇子阔端的诏书。他不顾当时已六十三岁的高龄，欣然接受了阔端的邀请，应诏前往。第二年携带他的两个幼侄十岁的八思巴和六岁的恰那多吉自萨迦起程，沿途同各地方势力就有关事宜进行磋商。三年后，即1247年春在凉州（今甘肃

武威)会见了阔端。经过一段时间的磋商,议妥了西藏归顺蒙古的条件。由萨班写给西藏各地僧俗势力一封公开信,劝说他们接受条件,归顺蒙古,从而奠定了以后元朝中央政府对西藏地方实行行政管理的基础。公元1260年,忽必烈即帝位之后,即于当年封八思巴为国师,赐玉印。在中央设立了掌管全国佛教事务和藏族地区行政事务的机关——总制院。授命八思巴以国师的身份兼领总制院事。随后元朝中央先后三次在西藏地方清查户口,设立驿站,建立了若干个万户府和千户所等负责管理当地民政的地方行政机构。这时西藏地方也和中国其他的行政区域一样,都统一在元朝中央政府的直接管辖之下,西藏地方成为中国领土不可分割的一部分。

如上所述,当年八思巴任职中央,他曾多次往返于西藏和朝廷之间。在他三十三岁(1267)再次奉诏入朝时,在萨迦设立了一个前所未有的,由十三种官员(即森本、苏本、却本、卓尼、仲益、强佐、噶日本、玛钦、殿尼、康尼、奇本、噶巴、阿仲等)<sup>[3]</sup>组成的专为他私人役使的机构——拉让。这是最早的一个拉让组织。后来活佛们的拉让即起源于此。

随后到衮噶罗追坚赞(八思巴的侄孙)任帝师时期,他将四位庶母所生的十一位弟兄划分为四个拉让,即细脱拉让、仁钦岗拉让、拉康拉让和都却拉让。自此,萨迦昆氏家族一分为四。兄弟阋于墙,彼此争权夺利、屡起纷争。萨迦派随之失势,再也不能像以前那样统领卫藏全区了。细脱拉让和仁钦岗拉让传了三、四代之后相继绝嗣,拉康拉让传了六代也断了香火,只有都却拉让一直相传至今。这一支派便成了萨迦寺唯一的主人。都却拉让传到绛央才丹扎西(为八思巴的第九代传人)时,彼生有二子,即衮噶桑珠和贡噶仁钦。此二人各传一支,随之从都却拉让中派生出了孜东拉让。这时萨迦昆氏家族又一分为二。

由衮噶罗追所著的《萨迦世系史续编》（以下简称《续编》）是继阿旺贡嘎索朗所著的《萨迦世系史》之后，又一部记载萨迦昆氏家族史的专著。《萨迦世系史》主要是讲述了萨迦教派的由来，以及萨迦五祖（即白衣三祖和红衣二祖）的生平事迹和四个拉让的传承情况等。而《续编》主要是记载了从十五世纪至十八世纪，三百多年间都却拉让和孜东拉让的历史。在这个时期，萨迦昆氏家族的成员虽不像他们的先祖那样赫赫有名，左右着西藏的乾坤。但是，他们在西藏地方还是有一定影响，并直接参与当时西藏地方所有的重大事件。《续编》共分十章，从达钦·南喀扎西（即都却拉让的鼻祖）开始，对昆氏家族的其他成员也有简单介绍。除此之外，书中也记载了当时西藏地方所发生的一些重大事件，如固始汗推翻藏巴汗地方政权的经过；准噶尔入侵西藏；拉藏汗另立假达赖耶协江措和六世达赖被押解进京的经过；阿尔布巴和隆布奈等杀害首席噶伦康济鼐的前前后后以及藏洛冲突和双方的多次和谈等等。本书给人留下的突出印象是：

一、记事详细，条理清晰。本书采用了传记体的记事方法，以年代为线索，贯串始终。对所讲述的每一个人，都从其入胎开始，到出生、成长、学经、讲经、说法直至逝世、超度等，详详细细地记载了该人的整个一生经历。读完之后，对其昆氏家族的传承情况一目了然。而且对每个历史事件都有详细的时间记载，为研究考证西藏历史提供了方便。

二、内容丰富，涉及面广。书中不但记载了昆氏家族的传承情况和每个人的生平事迹，并以大量的篇幅记载了有关宗教方面的活动内容以及重大的历史事件。除此之外，书中还有关于婚丧嫁娶、风俗习惯的内容记载。

三、该书具有多学科的研究价值。1. 书中关于昆氏家族传承情况和每个人生平事迹的记载，是研究萨迦世系史所必不可少的

重要文献。2.书中大量的有关学经、说法、弟子传承的记载，是研究藏传佛教，尤其是研究萨迦教派的珍贵资料。3.书中对当时的一些重大历史事件的记载，是研究西藏社会历史的重要文献。4.书中关于婚丧嫁娶和风俗习惯的记载，是研究民俗学的宝贵资料。5.书中关于占卜、授记和特异功能的记载，为研究气功提供了依据。

为了阅读方便，在翻译过程中酌情给译文划分了章节段落，并根据文中内容添加了标题，在每章之后附有简要的注释，书后备有《汉藏译名对照表》。

译者 1990.10于北京

## 注 释，

[1]白衣三祖—萨迦五祖中，衮噶宁波、琐南则摩和札巴坚赞等三人，身在俗家娶妻生子，而又执掌萨迦政教大权，故称白衣三祖。

[2]红衣二祖—萨迦五祖中，衮噶坚赞和八思巴·洛追坚赞二人出家持戒，身着袈裟，兼秉政教，故称红衣二祖。

[3]森本—管理衣服，起居的侍从官员；苏本—管理饮食的官员；却本—管理诵经、祭祀和供品的官员；卓尼—负责接待宾客，传达命令的官员；仲益—负责缮写，管理文件档案的官员；强佐—管理财物的官员；玛钦—厨师；噶日本—营寨头目或商队首领，殿尼—管理座位和坐垫的官员；康尼—管理房屋的官员；奇本—管理骡马的官员；噶本—门卫；阿仲—公差。

## 总 纲

愿得吉祥！

向十方三世一切佛之师——

文殊菩萨和观音菩萨来顶礼！

向金刚手菩萨之化身——

具德萨迦世系来致敬！

恩德无比的咒师喇嘛普慧文殊怙主阿麦修著述了神圣的值得赞颂的《圣主萨迦世系宝精彩传记诸事如意宝库》，它主要依据了乌金克伯旺波贡却伦珠以偈句<sup>〔1〕</sup>形式所撰写的《具德萨迦世系史——贤者口饰》。它包括了咒师法王阿旺贡嘎仁青之传记以前的一切智滚却伦珠的圣书注释。随后补遗如此写到，此刻补遗将要说明的共计有两点。说明孜东巴世系产生的经过和具德萨迦世系不断传承的情况为其一；以偈的形式将此概括为两部分，第一，贡嘎桑珠之后妃玛吉，生子贡嘎德勒扎西，贡嘎德勒之后妃恰桑玛生三子，即长子加央索郎伦珠、次子才旺霍尔 琐 索 郎 坚 赞、幼子吉旦加霍尔等，吉旦加霍尔之后妃达隆玛也生三子，现今健在云。第二，对此稍加说明的是，加央贡嘎桑珠娶妻生子加央贡嘎德勒扎西，于青年时代拜众多大德为师，遍闻诸法，勤于修念。传说深得乃炯旺曲的器重和栽培，继彼之后而出名，于四十岁时与世长辞。达钦彼娶恰桑巴之女贝普次恰 瓦 为 妻，生三



子，即现年已五十九岁的加央贡嘎索朗伦珠以及青年时期早殇的才旺霍尔琐索朗坚赞和幼子吉旦加霍尔。关于他们三人的事迹，请参阅各人的传记。三位弟兄之中，幼弟吉旦加霍尔娶达隆巴之女为妻，也生三子，即目前健在的嫡嗣昆季，由他们讲述了孜东巴世系形成的情况云。

除此而外要补充说明的以偈的形式概括为两部分：其一，由我本人所撰写的《萨迦长官必备之文件优秀的众生义利世系补遗》中讲：吉旦加霍尔之后妃达隆玛生三子，长子于青年时期早殇，又生次子阿旺索朗坚赞和幼子阿旺伦珠两人。阿旺伦珠之后妃玉冬玛罗布普次，生持教法王索朗帕巴和索朗旺杰二人。旺杰又有二子，即才旺仁增和阿旺罗布坚赞。该支系后来称为孜东拉让巴云云。其二，对此略加说明的是，书的总纲和正文也分为两部分来叙述。第一，就其文殊怙主阿麦修所著之圣书《圣主萨迦世系宝精彩传记诸事如意宝库》本身而言，从加央贡嘎德勒至吉旦加霍尔之子，弟兄三人之传记讲述甚少。在此方面要稍微详细地加以叙述。这主要是根据东方多康的大学者阿旺登巴多吉所著的孜东寺主持赤钦加央贡嘎索朗伦珠之传记《功德如意宝篋》中所记载之内容进行补充。阿旺登巴多吉此人是五明<sup>〔2〕</sup>大学者贡钦克伯旺波索朗申格所修建的贝图登朗杰寺的第十四世法台。书中讲其神种款氏萨迦世系自圣主大萨迦巴贡噶宁波<sup>〔3〕</sup>开始。彼有四子，幼子（贝钦微波）又生二子，其次子（桑差索朗坚赞）生八思巴<sup>〔4〕</sup>等兄弟四人，其中幼弟益西迥乃之子达尼钦波桑贝生有多子，后来分为四个拉让<sup>〔5〕</sup>。即长房细脱拉让，曾涌现出大德克珠钦波南喀雷必等圣贤多人；其次为仁钦岗拉让，也涌现出加央顿悦坚赞和喇嘛堂巴索朗坚赞等众多的圣贤大德；再下为拉康拉让，也曾有大乘法王圣者多人，以上三个拉让世系现已绝嗣。最后的是都却拉让，又称做孜东拉让，也曾涌现出喇钦索朗罗追和

王南木赛坚赞等众多伟人。

## 注 释

〔1〕偈——颂，梵语作伽陀，偈陀，略作偈。各句字数相等的诗歌，每四句称为一颂。

〔2〕五明——经过学习可以获得的知识科目。旧译明处，略作明。五明有大五明和小五明两种。大五明：工艺学、医学、声律学、正理学和佛学。小五明：修辞学、辞藻学、韵律学、戏剧学和星象学。

〔3〕贡噶宁波——又译庆喜藏（1092—1158）。款·衮却杰波之子。生于后藏，为萨迦五祖之初祖，年二十即住持萨迦寺。

〔4〕八思巴——（1235—1280）又译帕克思巴、八合思巴、发思巴、拔思发、拔合斯八等。藏传佛教萨迦派五祖中第五代祖师。元朝第一代帝师、学者，西藏萨迦人，生于款氏贵族之家。系萨班贡嘎坚赞之弟桑察索朗坚赞长子，相传三岁能诵莲花经咒，八岁能背诵《本生经》，九岁即能为人讲经。宋淳佑四年（1244）与弟恰那多吉随伯父萨班赴凉州（今甘肃武威），谒见蒙古阔端太子。途经拉萨，由萨班于大昭寺内为其授沙弥戒，取法名罗追坚赞。七年（1247），谒阔端、备受宠爱，受命随伯父学显密教法和五明。十一年（1251）夏，应召赴六盘山谒见忽必烈，备受宠敬。尊为“上师”。同年，萨班病逝后，继为萨迦新法主。次年八月，为伯父灵塔举行开光礼后，离凉州取道朵甘思返萨迦。途中再次谒见忽必烈，表示效忠。忽必烈及王妃、子女皆从其受密教灌顶。宝佑二年（1254），获忽必烈所赐“优礼

僧人诏书”，确保后藏萨迦寺院僧众不遭侵害。次年，返藏受比丘戒，至河州（今甘肃临夏），从高僧札巴僧格受比丘戒后，折回上都（即开平府，今内蒙古正蓝旗东闪电河北岸），时佛道二教为取得蒙古统治者的支持，常激烈论战。六年（1258）佛道二家各选十七名代表在忽必烈座前辩论，以决优劣。他作为佛家第二名“抗论”名手参辩，引经据典，驳倒对方，使道家辞屈折服，以樊志应为首的十七名道人诣龙光寺削发为僧。以学识和才能进一步取得忽必烈信任。中统元年（1260）忽必烈继汗位，尊其为国师，赐玉印，任中原法主，统天下释教。至元元年（1264）设总制院，执掌全国释教和吐蕃僧俗政务，以其为总院事，领之。次年，受命返萨迦，筹建卫藏行政机构，荐举释迦桑波为第一任萨迦本钦，赐以“乌思藏三路军民万户”印。创本钦由帝师荐举，皇帝任命之制。返中都（北京）后奉命创制蒙古新字，于1269年献新字，颁行全国，是为八思巴文，定以后诏书公文一律采用新字，仍以各族通用字副之之例。因造字有功，进封大宝法王，更赐玉印。文曰：皇天之下，一人之上宣文辅治大圣至德普觉真智佑国如意大宝法王西天佛子大元帝师”。至是统领西藏十三万户，1276年离京返回萨迦，自任萨迦法王，本钦释迦桑波管理政事，次年，在曲弥（今日喀则曲美区）举行有七万僧人参加的盛大法会，太子真金以忽必烈名义作法会的施主。著有《彰所知论》等多种著述。1286年卒于萨迦。

〔5〕拉让——大活佛居室。因经济力量的不同，故有大小之分。

10374/52

## 目 录

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| 总 纲 .....                           | ( 1 )   |
| 第一章 加央贡嘎索朗伦珠等人的生平事迹 .....           | ( 1 )   |
| 第二章 江贡丹增旺波的生平事迹 .....               | ( 47 )  |
| 第三章 贡嘎才旺仁增的学经情况及其他 .....            | ( 82 )  |
| 第四章 土托旺曲札巴坚赞的生平事迹 .....             | ( 101 ) |
| 第五章 一切智阿旺贡嘎索朗札巴坚赞的生平事迹 .....        | ( 136 ) |
| 第六章 加贝央阿旺索朗旺曲札巴坚赞贝桑波的生平<br>事迹 ..... | ( 196 ) |
| 第七章 阿旺贡嘎扎西札巴坚赞的生平事迹 .....           | ( 233 ) |
| 第八章 阿旺贡嘎索朗仁青的生平事迹 .....             | ( 264 ) |
| 第九章 贡嘎索朗图托旺曲的生平事迹 .....             | ( 334 ) |
| 第十章 罗追桑结典巴坚赞的孩提时代 .....             | ( 368 ) |
| 汉藏译名对照表 .....                       | ( 378 ) |
| 跋 语 .....                           | ( 481 ) |
| 译后记 .....                           | ( 483 ) |

## 第 一 章

### 加央贡噶索朗伦珠等人的生平事迹

在达钦南喀札西巴任“董贝〔<sup>1</sup>〕”的职务期间，以达仓著名译师显密海阿达班钦西绕仁青和五明学者班钦木娘札巴多吉二人为首的众多密宗师，建立了长期修供吉祥《密集》〔<sup>2</sup>〕、妙金刚萨迦派修供和众僧伽呼诵文殊菩萨〔<sup>3</sup>〕名号、以及念诵《续部》〔<sup>4</sup>〕之常仪轨，达钦本人等曾吩咐建立长期的威德萨迦祖法《喜金刚〔<sup>5</sup>〕秘诀》之修供和《金刚橛》〔<sup>6</sup>〕、《护法帐面明王》〔<sup>7</sup>〕的供品施食瑜伽等，并为此提供顺缘。

依靠对妙吉祥世系传承的祈祷和缘起，于阴木蛇年具德萨迦第二位大学者、智慧自在萨迦大译师加央贡噶索朗札巴坚赞贝桑波降生，该圣人之光辉业绩，如神奇的传记宝库中所讲述。

其弟达钦仁波切阿吉旺曲札巴坚赞贝桑波生于阴火羊年。从青年时代就是一位稀有的具有大慈悲心，性格非常温顺之人。彼拜太师当巴·衮却培、大堪布索朗伦珠、麦钦·桑结仁钦、贡顿·旺典珠巴、夏鲁大译师仁钦·却迥桑波、兄长萨迦译师加央贡噶索朗等，众多学问通达，德行高妙之贤哲为师，圆满透彻地学习聆听《般若》〔<sup>8</sup>〕、《因明》〔<sup>9</sup>〕、《毗奈耶》〔<sup>10</sup>〕、《阿毗达磨俱舍论》〔<sup>11</sup>〕、《中观》〔<sup>12</sup>〕、《律仪》、《五明》之灌顶〔<sup>13</sup>〕、传承、口诀等。在他二十三岁阴土蛇年时，在吉祥孜东大寺，以一切智索朗伦珠·勒巴迥乃坚赞贝桑波为亲教师〔<sup>14</sup>〕，五明大学者贡顿·旺曲珠巴贝桑波为羯磨师〔<sup>15</sup>〕，在以足数的僧伽

面前受近圆戒<sup>[16]</sup>。彼不但本人念修圆满而且广做善事，利益众生，尤其是在萨迦大译师逝世之后，由彼做了那烂陀寺滚钦荣顿钦波之法王续承人以护持教法。在彼四十九岁阴木羊年时，以如同显密海一般之非凡智慧，在吉祥图登朗杰大寺荣获遍知一切兀鹰柔江巴（即佛学博士）大吉祥狮子学位。对成为主要《藏》<sup>[17]</sup>之显乘密宗详细地进行教诲与闻听，并多次在那烂陀寺和图登朗杰寺讲解《宝训》和教授《龙树密集的五次第》等。各种典籍和毗奈耶朵事的传承只所以经久不衰，广为流传，实乃尊者达钦之功德。彼如此为宏扬佛法，利义众生，辛苦操劳一生，于阴木猪年藏历三月二十九日圆寂，享年五十八岁。

其弟达钦江贝札巴贝桑波，拜诸位喇嘛圣者为师，精通金刚乘，尤其是对于修持、心极奋勇，曾将发辫拴在孜东寺杨柳寝宫护法神殿的屋顶上，经常勤奋修持至深夜。当年拴发辫之铁钉至今尚在，并曾在多康地区利益众生，号称达钦阿江巴。

其幼弟达钦仁波切<sup>[18]</sup>王朗喀顿珠·桑结才登札西坚赞贝桑波，天资聪慧过人，依止其他众多智者上师，和兄长萨迦大译师，遍闻诸法，圆满念修，曾亲见本尊大黑天（护法神之一）等，又广做法事，饶益有情，成为密咒威德大自在。在其有两子之后，拜在尊者桑结仁钦和兄长萨迦译师的足下，受比丘戒。彼也曾任吉祥那烂陀寺之主持并去图登朗杰寺多次讲解：《勇猛宝帐怙主灌顶》和《百种修法》以及各种有关依怙尊之法等。

达钦彼和妻雅卓巴赤江普珍吉生二子。长子达钦仁波切袞喀桑珠札西札巴坚赞贝桑波，生于阴木猪年，天资聪慧，拜诸位兄长萨迦大译师和金刚持贡却伦珠、加央袞喀勒珠、大译师惹达那八札等各位上师为师，进行闻听和习修，不但对诸位上师十分尊重，而且本人念修也透彻圆满。为住在孜东寺的众多僧迦建立若干修供坛域和勤奋念修之制度，并广泛建立定期法令

之根本所依处。尊者所取得的变化成就，乃是一般凡人意境所无法思议的。现亦略举例为证，在密咒法王之神奇传记海中有这样一段记载：在其当时，兄长仁波切袞喀桑珠，突然从孜东寺而来，用一头犏牛驮着一驮小钹，非常顺利地通过了一条有六、七个梯阶的云梯，将牛径直牵到了洞穴卧室里，言道：

“吾来会见一位少年，将此牛拴往何处？”咒师喇嘛此时用手指竟在卧室的石壁上钻出一个洞，而后答曰：“请拴在此处”。诸多侍从见此情景，惊状不可言表。足见达钦兄弟二人之功夫，实乃至高之顶饰无疑云。又听说：彼驾临桑耶时传记有如此记述，在咒师喇嘛师徒的面前，桑耶寺〔<sup>19</sup>〕的维那〔<sup>20</sup>〕、大臣、顾问、王以及其他僧俗不可思议的集会上，大护法言道：“目前在西藏人们的诸多迷惑未除，大萨迦巴兄长到达霍尔地方后，每日演习多种神变，该证果迹象表明并非没有厉鬼。此刻已到达隆、大萨迦巴和格西金波二人，为桑耶寺的中心经堂进行开光，对众生利乐之根源莲花生大师〔<sup>21</sup>〕圆满祈祷，将对佛法众生获得极大之利乐有着殊胜之缘起。所以大萨迦巴要迎请兄长本人。”云云。因而在孜东达钦之面前，桑耶僧俗部众之迎请书信纷纷而至，尤其是咒师法王之信使到达时，达钦袞喀桑珠也为能会见兄长，心里十分高兴。迎请者到后不久，又接到迅速去达隆之命令，随即驾驭座骑改变方向前往桑耶。此时全体僧俗之仪仗队伍已十分隆重地在此恭候，尤其是精干的嫡嗣江贝央索朗旺波师徒，极其殷勤周到地接待，并亲自前往特拉山前进行迎接，同孜东达钦本人会见后，达钦彼和加央索朗旺波二人好象久别重逢的亲人，心生无限喜悦和激动。而后依次来到桑耶寺，咒师法王为表示欢迎，亲驾莅临嘎谢替寺，然后在桑耶大殿二楼举行欢迎仪式以接风洗尘。兄弟二人愉快地步入座席，桑耶的人们用油炸点心等食品殷勤地进行款待，供养极为圆满丰盛。而后叔侄三人在具德圣贤上

师的札西岗拉让下榻。次日清晨，从柏汗达官迎请叔侄三人时，各种乐器、螺号、唢呐齐鸣，僧众持香开道，在其乐器的伴奏下，护法大师亲自跳神助兴，将客人毕恭毕敬地迎入座席。堪仓巴大护法言道：大萨迦巴兄弟二人降服了恶魔厉鬼，因而要好生侍候，不可怠慢。所备之茶饮定要质好味浓莫要清淡，一周之内征派七副驱体，即刻送往驿站”云。此后护法又说：已委派莲花生大师之厉鬼为守护雪域佛法之护法卫士。并命令您萨迦派护持宏扬佛法。因此您萨迦格西两兄弟要对已成为众生安乐之根源，极端殊胜之桑耶圣地等处的众生方便之三所依〔<sup>21</sup>〕进行开光，要大力祈祷愿佛法宏扬光大。厉鬼也要迅速消灭一切佛法之敌。尤其是萨迦法王之法庭——达仓宗卡被军队包围。已定于某日尽快消灭入侵强人之保证书，已有大护法本人签字盖章，呈于达钦兄弟之手中。如是，随之而来，不要许久佛教之敌便会迅速地露出马脚。根据传说，达仓宗卡如此落入他人之手的原因是，当初孜东达钦巴未按第巴托杰瓦率领军队的计划执行，故达钦本人也陷入牢笼。与此同时达仓宗也落入他人之手。孜东巴没有得到答复，但按照咒师法王之命令，桑耶大护法应允完成达钦贡嘎桑珠之事业并做了保证。尚且珠巴旺曲钦波对迟林公布本人按照护法神当金江措之命令进行办理之标志有所真正了解。据说当时由护法之变化消灭怨魔之精彩场面所绘之图影，目前仍存放在孜东胜三界的大殿内。彼如此学识渊博对佛法众生做出了伟大贡献。于藏历阴水猴年二月二十九日圆寂，享年五十八岁。

其弟咒师法王阿旺贡嘎仁青，该大人之传记在《神奇海》、《稀奇宝库》等高僧传中均有所记载。

达钦贡嘎桑珠之后妃芝冬玛生一子，即达钦贡嘎德勒扎西札巴贤赞贝桑波，生于阴土鸡年。其人聪慧透顶，通达多种经典。曾拜加央贡嘎勒珠为师，于十四岁时藏历阳水狗年七月十日出家



并起法名。受《时轮》灌顶，《六加行》引导，《喜金刚》灌顶，遍闻法门，为凡人所不可思议。修持闻听尤为殊胜，产生多种禅定之门。曾聆听法王仁波切贡噶坚赞亲自说法。另外，从父亲加央贡噶桑珠和俄钦贡却贝丹、昌迪巴朗噶贝桑、土吞堪钦强巴绕丹等处，闻听多种教法，并做各种念修，其威力不可思议，传说是瑜伽自在之变化。藏历阳土鼠年四月初五日辞世，享年四十岁。遗体火化时，在肋骨处奇异地凸起十二臂上乐金刚及父母的全部手指，并呈现出观音菩萨像和无数的舍利子。当时在朵朵鲜花上笼罩着条条彩虹并普降细雨。

达钦（贡嘎德勒札西札巴坚赞贝桑波）彼跟前有三子。长子加央贡噶索朗伦珠。该大师的父亲是号称吉祥大萨迦巴达钦贡噶德勒瑜伽自在，母亲为增禄天母之化身。达钦贡噶索珠彼的住胎，如同善事预言所示：“系优等种姓所生，具仁慈之悲心，保护孤独、甘做上师三宝之仆从，精通两法，具有智慧空行者之相。系叫做瑜伽的邬摩天女贝普次之子。彼于辛未阴铁羊年十二月初八日星期四拂晓，在星辰聚集撞击之时，于大寺吉祥孜东大拉让，即所有萨迦大译师的诞生地，威光映复之彭措林寝宫内降生。当达钦彼住胎期间，其母亲起居轻快，尤其是变得仁慈备至。利济众生事业之少爷有三个，以最后所讲的名字命名为最好。”如此云云。据说曾得梦兆，出现了若干奇异的征兆。降生时母亲不但无任何危难，而且倍感轻松，大师在胎中也安然无恙，毫无痛苦之感。彼如愿接受世间降生的解脱，安全住胎安全降生。该少年他具有奇异之容貌，十分英俊可爱。诸凡见之顿生好感，油然而敬，连同神等世间都当然对之敬礼。持教的诸位圣贤在当时视彼为顶饰。只有真正的世代相传的文殊血统之圣人降生，才具有如此之功德，此定而无疑。尤其是圣主他比其他人表现得更为殊胜，首取第一。其名顺应母亲之梦兆，起名多吉加索。